

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL 2013/182/PESK

tat-22 ta' April 2013

li temenda d-Deciżjoni 2011/137/PESK dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Libja

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Billi:

- (1) Fit-28 ta' Frar 2011, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2011/137/PESK ⁽¹⁾.
- (2) F'konformità mal-Artikolu 12(2) tad-Deciżjoni 2011/137/PESK, il-Kunsill għamel reviżjoni shiħa tal-lista ta' persuni u entitajiet imniżżla fl-Annessi II u IV għal dik id-Deciżjoni u kkonkluda li persuna wahda m'għandhiex tibqa' soġġetta għall-miżuri restrittivi previsti f'dik id-Deciżjoni.
- (3) Fl-14 ta' Marzu 2013, il-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti adotta r-Riżoluzzjoni 2095 (2013) li temenda l-embargo tal-armi impost mill-paragrafu 9 (a) tar-Riżoluzzjoni 1970 (2011) u elabora aktar fuq il-paragrafi 13 (a) tar-Riżoluzzjoni 2009 (2011).
- (4) Id-Deciżjoni 2011/137/PESK għandha tiġi emendata skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deciżjoni 2011/137/PESK hija b'dan emendata kif ġej:

L-Artikolu 2 għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 2

1. L-Artikolu 1 ma għandux japplika għal:
 - (a) il-forniment, il-bejgħ jew it-trasferiment ta' tagħmir militari mhux letali, jew ta' tagħmir li jista' jintuza għar-ripressjoni interna, maħsub biss għal użu umanitarju jew protettiv;
 - (b) il-forniment ta' assistenza teknika, taħriġ jew assistenza oħra, inkluż il-persunal, relatat ma' tali tagħmir;
 - (c) il-forniment ta' assistenza finanzjarja relatata ma' tali tagħmir.
2. L-Artikolu 1 ma għandux japplika għal:
 - (a) il-forniment, il-bejgħ jew it-trasferiment ta' armi u materjal relatat;

(b) il-forniment ta' assistenza teknika, taħriġ jew assistenza oħra, inkluż il-persunal, relatat ma' tali tagħmir;

(c) il-forniment ta' assistenza finanzjarja relatata ma' tali tagħmir,

kif approvat minn qabel mill-Kumitat stabbilit skont il-paragrafu 24 tal-UNSCR 1970 (2011) (il-Kumitat).

3. L-Artikolu 1 ma għandux japplika għall-forniment, il-bejgħ jew it-trasferiment ta' lbies protettiv, inklużi gkieket tal-flak u elmi militari, esportati temporanjament lejn il-Libja minn persunal tan-NU, persunal tal-Unjoni jew tal-Istati Membri tagħha, rappreżentanti tal-mezzi tal-informazzjoni u haddiema umanitarji u daww għall-iżvilupp u persunal assoċjat għall-użu personali tagħhom biss.

4. L-Artikolu 1 ma għandux japplika għall-forniment, il-bejgħ jew it-trasferiment ta' tagħmir militari mhux letali maħsuba biss għall-assistenza ta' sigurtà jew ta' diżarm lill-gvern Libjan.

5. L-Artikolu 1 ma għandux japplika għall-ghoti ta' assistenza teknika, taħriġ, assistenza finanzjarja u assistenza oħra, maħsuba biss għall-assistenza ta' sigurtà jew ta' diżarm lill-gvern Libjan.

6. L-Artikolu 1 ma għandux japplika għal:

(a) il-forniment, il-bejgħ jew it-trasferiment ta' armi u materjal relatat, maħsuba biss għall-assistenza ta' sigurtà jew ta' diżarm lill-gvern Libjan;

(b) il-forniment, il-bejgħ jew it-trasferiment ta' armi zġhar, armamenti ħfief u materjal relatat, esportati temporanjament lejn il-Libja għall-użu esklużiv tal-persunal tan-Nazzjonijiet Uniti, rappreżentanti tal-mezzi tal-informazzjoni u haddiema umanitarji u daww għall-iżvilupp u persunal assoċjat,

notifikati lill-Kumitat minn qabel u fl-assenza ta' deciżjoni negattiva mill-Kumitat fi żmien ħamest ijiem ta' xogħol minn tali notifika."

Artikolu 2

L-Annessi II u IV għad-Deciżjoni 2011/137/PESK għandhom jiġu emendati kif stipulat fl-Anness għal din id-Deciżjoni.

⁽¹⁾ ĠU L 58, 3.3.2011, p. 53.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni ghandha tidhol fis-sehh fil-jum tal-pubblikazzjoni taghha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fil-Lussemburgu, it-22 ta' April 2013.

Għall-Kunsill
Il-President
C. ASHTON

ANNEX

L-entrata għall-persuna t'hawn taht ghandha tithassar mil-listi mniżżlin fl-Annessi II u IV għad-Deciżjoni 2011/137/PESK:
ASHKAL, Al-Barrani
